



中国民间寓言选

辽宁少年儿童出版社

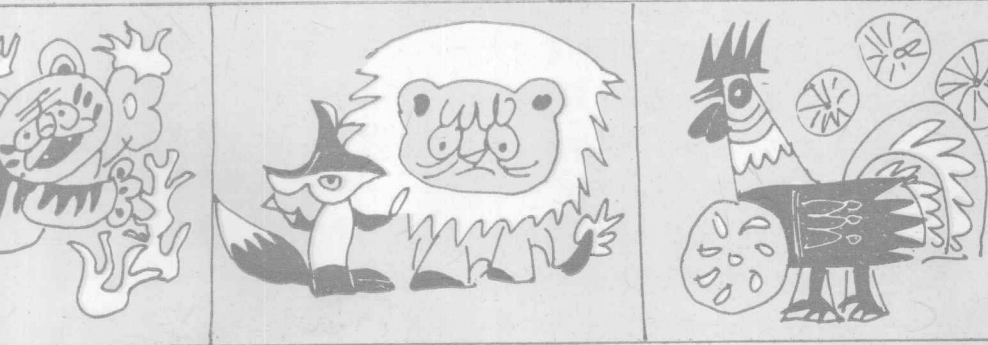
I277.4 / 4

中国民间寓言选

曹廷伟编

辽宁少年儿童出版社

一九八五年·沈阳



中国民间寓言选

Zhōngguó mǐnjiān yùyán xuǎn

曹廷伟 编

辽宁少年儿童出版社出版

(沈阳市南京街6段1里2号)

朝阳六六七厂印刷

辽宁省新华书店发行

开本850×1168毫米 $\frac{1}{32}$ ·印张10 $\frac{3}{4}$ ·字数241,000

1985年9月第1版

1985年9月第1次印刷

印数1—11,000

统一书号：10289·50

定价：平装：1.75元

318

《中国民间寓言选》序

“寓言是一个怪物，当它朝你走过来的时候，分明是一个故事，生动活泼，而当它转身要走开的时候，却突然变成了一个哲理，严肃认真。”

严文井同志这段话很好地描述了寓言的特点。寓言在内容上的特点是哲理性，在艺术上的特点是以短小的故事表现深刻的哲理，二者结合得十分紧密。

寓言是故事文学的一个很有特色的品种，可供艺术欣赏，同时它又是很好的说理工具，通过一个有趣的故事说明极其深刻的道理，使复杂的问题变得非常明白易懂，所以具有很大的实用价值。革命导师们也常常引用寓言作深入浅出的说理之助。如马克思在一篇论文中引用了《伊索寓言》中《乌鸦与狐狸》的典故来说明资产阶级报纸企图用阿谀手段麻痹对方，以甜言蜜语达到欺骗的目的（参见《马克思恩格斯全集》第12卷182页）。列宁引用法国拉·封丹寓言《猴子和猫》的寓言，说明资产阶级代理人企图让工人替资产阶级“火中取栗”，在这个寓言中猴子诱使猫从一堆火中取出了栗子，结果猫烧伤了两只爪子而猴子却捡起栗子大嚼起来。这个寓言现在已简化为一个通用的成语“火中取栗”。毛主席在《愚公移山》一文中以此寓言为题，说明中国人民推翻帝国主义、封建主义两座大山取得胜利的道理，大大加强了说服力。在政治黑暗的情况下，寓言还可以成

为巧妙地进行斗争的武器，曲折地表达思想。

寓言是一种哲理故事，要将生动的故事性与深刻的哲理性巧妙地结合起来，是相当困难的。它往往短小精悍、形象单纯、简练而生动，虽然思想非常深刻，达到了哲理高度，却并不是抽象概念的图解，而是现实生活的艺术反映，这种反映有寓言自己的特点，但却并不违背艺术创作的一般规律。它要求作者对生活的本质有深刻的理解，从生活中提炼出一定的道理作为主题，同时，还要求通过寓意的形象曲折地把主题表达出来。这寓意的形象同样来自对生活的观察与提炼，是生活形象极其精炼的反映。如果寓意的形象出自概念的图解，是不能创作出优秀的寓言来的。正如世界四大寓言作家之一的莱辛所说：

“倘若从一般教训出发，仅仅把寓言写成寓意的，那么可以保险，写出来的，准是一个恶劣的寓言。”（重点是莱辛所加）

由于寓言常常作为比喻在说理时加以引用，所以它的篇幅是短小的，要三言两语就刻画出性格形象来，而故事情节则要求集中紧凑，所以它往往采用夸张和拟人的艺术手法。由于动物、植物和其他的物可以生动而突出地表现出人类的某些特点，所以，它们的形象在寓言中常作为寓意的形象出现。

寓言是由动物故事、传说发展而来的。动物故事产生于原始公社时代，当时人们与动物界关系密切，所以在故事中往往把动物描写得同人类一样，出现了许多动物故事。但动物故事并不全是寓言，有一些动物故事篇幅较长、哲理性不强，只是进行讽刺（如《骑红牯牛的老灰狼》，见《民间文学》1959年5月号）或是单纯解释动物的习性、外貌等特点的来由（如《白鹤的尾巴和红头顶》，见《民间文学》1963年第1期），并未表现深刻的哲理，所以，这些动物故事不能称是寓言。只有表现了某种哲

理的动物故事才是寓言。原始的动物故事是一种不自觉的文艺创作，可以说是一种动物神话。经过很长时间的发展，直到出现了自觉的文艺创作以后才出现了说理的寓言。最早的寓言是从民间产生的，我们只要看看古代寓言中反映劳动生活题材的寓言之多（如《拔苗助长》、《渔翁得利》等）便可明白。那些寓言是不识字的劳动人民创作的，后来经过文人的记录、加工而留存下来的，当然，后来的文人如柳宗元、刘基等等也创作了一些寓言，但不少是对民间寓言的学习与模仿。中国如此，外国也是这样。世界著名的寓言作家不多，只有四大名家：希腊的伊索、德国的莱辛、法国的拉·封丹、俄国的克雷洛夫。其中伊索的成就最高、影响最大，经过考证，一般专家都认为伊索是一个奴隶，是黑人奴隶，他的许多寓言可能是从非洲传到希腊的，是非洲黑人的民间创作。其他三位寓言作家都模仿或改写过伊索寓言，都以伊索为楷模，向伊索寓言学习。由此也可以看到民间寓言对文人创作的影响是多么大。

一提起寓言，人们往往立即就想到中国古代寓言或外国的伊索寓言，象《龟兔赛跑》啦，《揠苗助长》啦，《农夫与蛇》啦，《鹬蚌相争》啦，可以举出不少。至于中国各民族的民间寓言，就知之不多了。其实各民族的民间寓言是很丰富的。曹廷伟同志花了很大功夫，从各地报刊和零散的书籍中辑录了三十七个民族的二百〇四篇寓言，编成了这本书。本来民间寓言也应该包括古花的寓言作品，但因古代寓言过去印得较多，人们比较熟悉，所以一律不选，而只选从口头记录下来的民间寓言，这就给读者打开了一个新的艺术园地。从中可以看到，我们中华民族各族劳动人民是勤于思考的，是富于创造天才的，这些寓言多是人民智慧的艺术结晶。阅读这些民间寓言既是一种很好的艺术享受，同时也可以得到许多启示和教训，使人更

加聪慧更加精明。我相信，这些民间寓言的代表作将会同优秀的古代寓言一样，进入人民的日常生活之中，成为人民离不开的良师益友。

《寓言》是民间文学的一种，它通过简短的故事，反映社会生活，揭露社会矛盾，讽刺社会弊端，教育人民。它的特点是：情节生动，语言简练，寓意深刻。它在中国文学史上有着悠久的历史，从先秦两汉到明清，都有大量的寓言作品流传下来。其中，有些寓言作品，如《庄子》中的寓言，已经成为中国文学宝库中的瑰宝。

段宝林

1984年4月26日于燕园

《寓言》是民间文学的一种，它通过简短的故事，反映社会生活，揭露社会矛盾，讽刺社会弊端，教育人民。它的特点是：情节生动，语言简练，寓意深刻。它在中国文学史上有着悠久的历史，从先秦两汉到明清，都有大量的寓言作品流传下来。其中，有些寓言作品，如《庄子》中的寓言，已经成为中国文学宝库中的瑰宝。

《寓言》是民间文学的一种，它通过简短的故事，反映社会生活，揭露社会矛盾，讽刺社会弊端，教育人民。它的特点是：情节生动，语言简练，寓意深刻。它在中国文学史上有着悠久的历史，从先秦两汉到明清，都有大量的寓言作品流传下来。其中，有些寓言作品，如《庄子》中的寓言，已经成为中国文学宝库中的瑰宝。

目 录

序 言

风和太阳〔朝鲜族〕	1
太阳与彩虹〔维吾尔族〕	3
梨、船和风〔汉族〕	4
风和白露花〔佤族〕	5
潭水和山泉〔佤族〕	6
没有毅力的石头〔傣族〕	7
冰块和水晶〔汉族〕	8
绣花枕头和落花生〔汉族〕	10
风筝〔汉族〕	13
五指吵架〔汉族〕	15
脚和眼睛〔汉族〕	18
一朵红刺梅〔藏族〕	19
蜜蜂和花朵〔维吾尔族〕	20
病竹求医〔壮族〕	21
无根草〔壮族〕	22
禾苗与稗草〔瑶族〕	23
芦苇和地瓜〔侗族〕	25
蘑菇为什么不往上长〔汉族〕	28
百灵鸟的评定〔哈萨克族〕	30

空心树〔蒙古族〕	32
自私的棕树〔汉族〕	34
老树和乌鸦〔黎族〕	36
不打鸣的公鸡〔朝鲜族〕	38
蜈蚣和公鸡〔彝族〕	40
公鸡和母鸭〔侗族〕	41
公鸡和母鸡〔藏族〕	42
母鸡和狐狸〔汉族〕	44
麻鸡后悔了〔佤族〕	45
野鸡和乌鸦〔瑶族〕	46
水獭和鸿雁〔蒙古族〕	47
大雁〔回族〕	50
寒号鸟〔汉族〕	53
咕噜鸟〔傣族〕	55
白头翁〔汉族〕	56
鸽子与麻雀〔拉祜族〕	57
好高的斑鸠〔傣族〕	58
斑鸠与蚂蚁〔景颇族〕	59
布谷鸟盖房子〔朝鲜族〕	61
布丽鸟与红玫瑰〔维吾尔族〕	64
蝉和杜鹃鸟〔壮族〕	65
鹦鹉学人话〔藏族〕	67
鹦鹉和夜莺〔维吾尔族〕	70
两个麻雀〔汉族〕	72
麻雀猎绵羊〔维吾尔族〕	74
点水雀的故事〔傣族〕	75

云雀〔维吾尔族〕	76
萌豆雀和凤凰蛋〔藏族〕	77
爱打扮的孔雀〔维吾尔族〕	80
孔雀的尾巴〔苗族〕	82
喜鹊老师〔瑶族〕	83
一只小喜鹊〔藏族〕	85
喜鹊和蛇攀亲〔汉族〕	86
小花燕和雄鹅〔汉族〕	88
燕子和蜗牛〔壮族〕	89
雏燕与野猫〔汉族〕	90
蝙蝠〔哈尼族〕	91
蝙蝠的故事〔汉族〕	93
乌鸦与喜鹊〔彝族〕	95
骄傲的老鸦〔壮族〕	97
乌鸦和翠鸟〔高山族〕	99
乌鸦找窝〔汉族〕	101
乌鸦、青蛙和蛇〔独龙族〕	103
老鸦和狮子〔瑶族〕	104
自相矛盾〔藏族〕	105
乌鸦为什么不会唱歌〔汉族〕	106
鹭鸶和小鱼〔藏族〕	107
老雕借粮〔汉族〕	109
大鹏与龙虾〔壮族〕	111
恶泉食母〔汉族〕	112
蜜蜂的腰为什么这样细〔壮族〕	115
蚕为什么三变〔汉族〕	116
蝥蚰〔彝族〕	118

任性的小蝌蚪〔朝鲜族〕	119
蜗牛和它的硬壳屋〔壮族〕	122
蜗牛和蚂蚁〔彝族〕	124
蚂蚁和蚯蚓〔毛难族〕	126
蚂蚁和穿山甲〔瑶族〕	127
穿山甲的教训〔瑶族〕	129
蛇头蛇尾争大〔藏族〕	131
狡猾的鳙鱼〔纳西族〕	132
自投罗网〔汉族〕	134
河蚌和鲤鱼〔汉族〕	135
骄傲的老青蛙〔藏族〕	136
聪明的小青蛙〔傣族〕	139
青蛙与田鼠〔维吾尔族〕	140
说大话的臭壳虫〔藏族〕	143
坐井观天〔维吾尔族〕	144
螳螂、大蛇和癞蛤蟆〔汉族〕	145
湖沼的主人〔傣族〕	147
爱争吵的小猫〔藏族〕	150
猎狗和猫〔纳西族〕	152
猫教训老鼠〔景颇族〕	154
猫和老鼠〔蒙古族〕	155
老鼠开会〔仫佬族〕	156
小猫抓鱼〔藏族〕	157
大象和小花猫〔布依族〕	158
大象和毒蛇〔傣族〕	160
大象和狐狸〔藏族〕	161
大象走路为什么轻轻的〔阿昌族〕	162

爱护主人的大象〔傣族〕	164
老鼠、大象和凤凰〔蒙古族〕	165
老鼠女儿的婚事〔蒙古族〕	166
勇敢的蟋蟀〔彝族〕	168
猴子和蝗虫〔怒族〕	171
猴子的志愿〔汉族〕	172
猴子的经验〔汉族〕	174
猴子等桃〔汉族〕	176
猴子摘苞谷〔汉族〕	177
猴子和月亮〔藏族〕	178
懒风猴〔佤族〕	179
猴子和乌龟种香蕉〔瑶族〕	181
乌龟和猴子〔藏族〕	183
猴王〔藏族〕	185
“咕咚”〔藏族〕	187
兔子判官〔藏族〕	189
兔子和青蛙赛跑〔纳西族〕	191
兔子伤风〔藏族〕	193
短尾巴兔子和花脸狐狸〔傈僳族〕	195
小兔和老熊〔怒族〕	198
兔儿和羊羔〔土族〕	199
狼和羊羔〔蒙古族〕	201
黑头羊的故事〔苗族〕	203
机智勇敢的山羊〔哈萨克族〕	205
机灵的山羊〔汉族〕	206
两只山羊〔乌孜别克族〕	207
聪明的獾〔维吾尔族〕	208

巧毛驴〔朝鲜族〕	210
小鹿遇虎〔侗族〕	211
驴子和老虎〔藏族〕	212
狗和鹿〔汉族〕	215
有勇无谋的狮子〔景颇族〕	216
狮子和犀牛〔藏族〕	218
狮子和老鼠〔蒙古族〕	220
狮王之死〔汉族〕	222
一只好胜的老虎〔佤族〕	223
老虎和火赛跑〔独龙族〕	225
老虎和金竹〔壮族〕	226
老虎和獐子〔怒族〕	228
水牛和老虎〔瑶族〕	229
黄牛与老虎〔傣族〕	230
山羊和老虎〔苗族〕	232
老虎换马掌〔苗族〕	236
猫和老虎〔藏族〕	237
豹和山猫〔藏族〕	238
黄牛、水牛和豹子〔汉族〕	240
群蜂斗野猪〔达斡尔族〕	241
野猪和山羊〔哈萨克族〕	243
狗熊和农夫〔哈萨克族〕	244
黑熊与引饵〔白族〕	246
乌龟和狐狸〔瑶族〕	247
狐狸和它的朋友〔彝族〕	250
狐狸的礼品〔乌孜别克族〕	252
狐狸和小鸟〔哈萨克族〕	253

狐狸和鲑鱼〔鄂伦春族〕	254
狐狸和大雁〔乌孜别克族〕	255
狐狸和松鼠〔鄂伦春族〕	257
狐狸为王〔藏族〕	260
狐狸洗澡〔布依族〕	262
一只不自量的狐狸〔藏族〕	263
狐狸和狼〔柯尔克孜族〕	265
灰狼分食〔维吾尔族〕	266
黄鼠狼的誓言〔朝鲜族〕	267
狼和天鹅〔藏族〕	268
狼吃老马〔藏族〕	269
种金子的老人〔维吾尔族〕	270
老人的话〔维吾尔族〕	271
善人〔维吾尔族〕	272
善心的人〔布依族〕	273
卖檀香木的人〔藏族〕	274
患眼病的人〔维吾尔族〕	275
卖肉的人〔藏族〕	276
没乘过船的王子〔维吾尔族〕	277
丑太子的故事〔维吾尔族〕	278
是一头牛〔布依族〕	279
药〔汉族〕	280
沉香木〔藏族〕	281
卖油与射箭〔汉族〕	283
石匠和木匠〔壮族〕	284
皮休嘎木〔门巴族〕	285

追网获鸟〔藏族〕	286
锯树赶乌鸦〔藏族〕	287
缸中人影〔藏族〕	288
财迷虫〔蒙古族〕	289
三个喇嘛的私心〔藏族〕	291
拾支锅石〔白族〕	292
莫笑邻居起火〔壮族〕	294
少管别人的事〔维吾尔族〕	295
自以为聪明的国王〔俄罗斯族〕	296
被放逐的丞相〔维吾尔族〕	298
不是天气变〔壮族〕	299
骄傲的勇士〔维吾尔族〕	300
骄傲的徒弟〔维吾尔族〕	301
骗子与牧童〔彝族〕	302
大力士〔维吾尔族〕	304
懒汉的故事〔傈僳族〕	305
五老庚种菜〔土家族〕	306
兄弟俩〔景颇族〕	308
媳妇与强盗〔傣族〕	310
哈哩学织锦〔壮族〕	311
父亲的慈爱〔维吾尔族〕	312
男子失妻〔藏族〕	313
“老鼠吃犁耙”〔傣族〕	315
谷子就是金子〔佤族〕	316
幸福〔塔塔尔族〕	317

后 记

风和太阳

(朝鲜族)

风看到高空的太阳受到世上万物的尊敬和爱戴，非常嫉妒，气得要死。有一天，它对太阳说：“你受到万物的尊敬和爱戴，不是因为你长得美，而是因为你有那么点威力。可是你那点威力我还瞧不上眼呢。咱俩今天比一比怎样？”

太阳无可奈何地说道：“好吧，我从来没有跟谁比威风的意思，不过既然你有这个要求就不妨试一试。”

风说：“你也知道，世上最聪明最有智慧的是人，所以我们的胜负要以人的判断来决定。来，先看看咱俩谁能够把人的衣服扒下来。”

“好吧。”太阳表示同意。

风先发挥威力，对着站在院子里的人猛吹，一心想把人的衣服吹掉。

人感到突然来了风，而且这风又这么凉，就把衣服上的纽扣一个一个扣上了。风看看急眼了，吹得更猛了。这人见风的来头这么大，便拿一根绳子捆在腰上，这样既能防寒，又不能让风把衣服吹走。风气得刮起更大的风，一心想把绳子刮断，再扒掉他的衣服。可是风吹得越大，人把衣服裹得越紧。最后风气喘吁吁，气急败坏地回来了。

接着太阳对着这个人放起光来。“真热呀！”人说着，把捆腰的绳子解掉了，纽扣也一个一个解开了。太阳放射更强的

